

Manon CONTANDIN

Nata il _____ a _____
Nazionalità : francese
Patente :
Cellulare :
E-mail :

CF : _____

Sono professoressa Madrelingua di francese, residente _____ e specializzata da tre anni nell'istruzione della lingua francese per militari e forze dell'ordine. La mia esperienza didattica è iniziata in Francia dove mi sono laureata nel 2016 con una laurea triennale più un anno di magistrale in lingue, didattica, letteratura e civiltà straniera all'università di Nizza. Vivo in Italia da 5 anni e lavoro per l'arma dei carabinieri come insegnante, tester e creatrice di test JFLT dal 2019.

ESPERIENZE PROFESSIONALI ATTUALI

- **2019-2022 (attività attuale) : Tester ed insegnante presso il Centro lingue Estere dei Carabinieri e presso il primo Reggimento Paracadutista TUSCANIA, e secondo i parametri previsti dallo STANAG NATO 6001:**
competenza ed esperienza : insegnare il francese (militare, JFLT, tutti i livelli) – fare passare esami orali e scritti in francese (madrelingua)
- **2018-2022 (attività attuale) : Insegnante di francese indipendente, madrelingua :**
competenze ed esperienza : lezioni private tutti i livelli – preparazione per esami e certificazioni di lingua francese
- **2020-2022 : PRODUZIONE DI TEST JFLT secondo i parametri previsti dallo STANAG NATO 6001 :**
Produzione di 4 versioni del TEST JFLT di lingua francese secondo i parametri previsti dallo STANAG NATO 6001 per il Centro Lingue Estere dell'Arma dei Carabinieri
- **2017-2022 (attività attuale) : Istruttrice di Crossfit**
Competenza ed esperienza : gestire delle classi fino a 20 persone – identificare e correggere gli diversi errori dalle persone in questo sport – sviluppare il contatto con la gente – essere capace di creare un allenamento – adattarsi al tipo di persone che abbiamo di fronte a noi – gestire la segreteria e le prenotazioni

FORMAZIONE E DIPLOMI

- Laurea di « Licence LCE (= lingue e civiltà straniera) de langues (francese / italiano) e Francese lingua straniera » ottenuta con la votazione « Buono » (2016)
- 1°, 2° et 3° anno di Licence e 1° anno master LCE Lingue / Italien università di Nizza (2012-2016)

Competenze : Traduzione attiva / passiva – Storia e cultura italiana – Analisi filmiche e storie del cinema – Analisi d'arte e storia dell'arte – Storia letteraria – metodologia e commento di testi – Letture d'opere – Visualizzazioni di film – Iniziazione alla didattica, alla pedagogia e alla linguistica – Comprensione orale e scritta – Dominio completa della lingua e della cultura

- Crossfit Level 1 – Crossfit trainer (2017)

ALTRE FORMAZIONI

- Studentessa in psicologia 1 anno - Università Paris 8 (2010-2011)
Competenze : Introduzione alla psicologia clinica e conoscitivo – Approccio dei meccanismi neurobiologici attraverso la psicobiologia – Approccio della psicologia sociale e dello sviluppo.
- Maturità Letteraria con la votazione « Ottimo » - Sezione Greco e Latino - Lycée Albert 1er Principato di Monaco (2010)

ALTRE ESPERIENZE PROFESSIONALI

- Maestra supplente in ambiente scolastico : Scuola elementare di Fontvieille Principato di Monaco (2014-2017)
- **Competenze ed esperienza** : immersione totale nell'ambiente scolastica – pedagogia e didattica impiegata presso i bambini – Supplenze maestri – Metodo di insegnamento elementare – gestione di lezioni dei diversi livelli – contatto diretto con gli allievi – creazione di attività per bambini – capacità a fare lezione – relazione ottima con i bambini – Sorveglianza e gestione dei bambini – Aiuto per i compiti e le lezioni
- Organizzazione di eventi sportivi (2013-2014)
Responsabile comunicazione italiana
- **Competenze ed esperienza** : Sviluppo ed organizzazione della comunicazione internazionale – Autonomia, iniziativa e senso delle responsabilità – Traduzione da diversi flyers, del regolamento e del sito internet – presentazione del concetto e dell'evento in lingua straniera – Contatto con i club e riviste sportivi italiani per pubblicità e promozione dell'evento – Accoglienza fisica e telefonica delle persone straniere – Informazioni, seguito e comunicazione.
- Guida turistica di gruppi italiani – Promo 2000 Menton (volontariato)
- **Competenze ed esperienza** : Visite e spiegazioni unicamente in italiano – Interazione con le persone : domande, risposte, spiegazioni, argomentazioni – uso della pedagogia e metodo didattico – Animazione – Trasmissione del sapere.
- Comessa e hostess in Boutique ufficiale del festival di Cannes CSP production (2011-2012)
- **Competenze ed esperienza** : Tecniche di vendita e di gestione dei stock – Accoglienza dei clienti – Capacità a dare informazioni e consigliare – Autonomia e adattabilità – Lavoro di gruppo.

LINGUE

- Italiano (bilingue)
- Inglese : intermedio (B1-B2)

ESPERIENZE PERSONALI

- **Traduzioni varie** : orali e scritte (giudiche, lettere, e-mail, volantini, articoli di stampa ...)
- **Viaggi in Italia** : Roma, Venezia, Piemonte, Toscana, Portofino (e dintorni), Genova, Milano – Pratica dell'italiano e immersione nel paese – Conoscenza e pratica del modo di vita, delle abitudini culturali e culinarie – Visite e conoscenza del patrimonio culturale italiano (Arte, architettura, Storia)
Organizzazione di soggiorni per vacanze personali ed associativi nel paese con organizzazione di visite di vari monumenti e musei - traduzione delle spiegazioni e della Storia, date in italiano, in francese.
- **Lecture diverse** : opere italiane : *Lo sciale andaluso* di Elsa Morante, *Se questo è un uomo* di Primo Levi, *Le ultime lettere di Jacopo Ortis* di Foscolo, *La Storia* di Elsa Morante, *Il Principe* di Machiavelli, *Trattato sul governo* di Firenze di Savonarola, *La Divina Comedia* di Dante Alighieri, *Penombre* di Emilio Praga, *Il porto sepolcro* di G. Ungaretti ecc...
- **Viaggi nei paesi anglofoni** . Inghilterra/ Irlanda / Svezia – Immersione nei paesi – Adattamento ai modi di vita, alle abitudini culinarie e culturali – Pratica dell'inglese – Visite dei musei e monumenti in lingua inglese e pratica della traduzione dall'inglese al francese.
- **Sport** : Crossfit,
- **Musica** : chitarra e canto

**ATTESTAZIONE DI AVVENUTA VERIFICA DELL'INSUSSISTENZA DI SITUAZIONI, ANCHE
POTENZIALI, DI CONFLITTO DI INTERESSI**

Art. 53, comma 14, del Decreto Legislativo n. 165/2001

Ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche",

SI ATTESTA

che, sulla base di quanto dichiarato dalla docente Manon Maria CONTANDIN, non sussistono, allo stato attuale, situazioni, anche potenziali, di conflitto d'interesse per il conferimento dell'incarico di docente per il Corso di aggiornamento e riqualificazione di lingua francese presso il Centro Addestramento di Ceva (CN), salvo eventuali ulteriori accertamenti.

Si dà altresì atto che il/la predetto/a si è impegnato/a a comunicare tempestivamente all'Arma dei Carabinieri eventuali situazioni di conflitto di interessi che dovessero insorgere successivamente al conferimento dell'incarico.

Cittaducale, 31.07.2024

IL CAPO SERVIZIO AMMINISTRATIVO

(Ten. Col. amm. Concezia Gallo)



Originale firmato e custodito agli atti di questo Ufficio ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa".

